

TRZECIA NIEDZIELA ADWENTU

Dzisiejszą niedzielę święcimy pod znakiem radości. Była to pierwotnie ostatnia niedziela Adwentu. Bliskość Chrystusa napełnia Oblubienicę weselem, które szczególnie objawia się w śpiewie antyfon. Rubryki pozwalają dziś używania organów i szat koloru różowego. Stałym źródłem radości jest dla nas Eucharystia. W dzisiejszej Komunii Chrystus zbliża się do nas, aby cudownym działaniem swej łaski dokonać w nas swej ofiary (Sekreta). W Epistole św. Paweł nakłania nas do radości. Wynika ona z ufności w Boga i z wierności w wypełnianiu codziennych obowiązków. Jest to najskuteczniejszy sposób przygotowania się na przyjście Jezusa.

Ewangelia raz jeszcze stawia przed oczy postać Jana Chrzciciela. «Baczcie na pokorę Tego, przed którym idzie Jan pełen pokory, abyście nie odczuli boleśnie majestatu Tego, przed którym pójdzie Eliasz. Bracia moi, żadna zasługa Jana nie może się równać z zasługą, jaką zdobył przez swoje upokorzenie się. Mógł bowiem ludzi w błąd wprowadzić i być uważany za Mesjasza — tak był wielki i pełen łaski — a jednak otwarcie wyznał i rzekł: nie jestem Chrystusem» (św. Augustyn).

Introit: Flp 4, 4-6

<p>Gaudete in Domino semper: iterum dico, gaudete. Modestia vestra nota sit omnibus hominibus: Dominus enim prope est. Nihil solliciti sitis: sed in omni oratione petitiones vestrae innotescant apud Deum.</p> <p>Benedixisti, Domine, terram tuam: avertisti captivitatem Iacob. Gloria Patri... Gaudete in Domino...</p>	<p>Weselcie się zawsze w Panu, po raz wtóry mówię, weselcie się. Skromne ułożenie wasze niech będzie znane wszystkim ludziom; Pan bowiem jest blisko. Nazbyt się o nic nie troszczcie, lecz w ciągłej modlitwie potrzeby swoje przedstawiajcie Bogu.</p> <p><i>Ps 84, 2</i> Łaskę okazałeś, Panie, ziemi Twojej. Przywróciłeś z niewoli potomstwo Jakuba. Chwała Ojcu... Weselcie się zawsze...</p>
--	---

Kolekta

<p>Aurem tuam, qaesumus, Domine, precibus nostris accomoda: et mentis nostrae tenebras, gratia tuae visitationis illustra: Qui vivis, et regnas...</p>	<p>Nakłoń, Panie, ucha Twego ku prośbom naszym i rozjaśnij ciemności naszego umysłu łaską Twego nawiedzenia, który żyjesz i królujesz...</p>
--	--

Lekcja Flp 4, 4-7

<p>Fratres: Gaudete in Domino semper: iterum dico, gaudete. Modestia vestra nota sit omnibus hominibus: Dominus prope est. Nihil solliciti sitis: sed in omni oratione et obsecratione, cum gratiarum actione, petitiones vestrae innotescant apud Deum. Et pax Dei, quae exsuperat omnem sensum, custodiat corda vestra et intellegentias vestras, in Christo Iesu, Domino nostro.</p>	<p>Bracia: Weselcie się w Panu zawsze, mówię powtórnie: weselcie się. Skromność wasza niech będzie znana wszystkim ludziom. Pan bowiem blisko jest. Nie troszczcie się o nic, ale potrzeby wasze Bogu powierzajcie w każdej modlitwie i dziękczynnej prośbie. A pokój Boży, który przewyższa wszelkie pojęcie, niechaj strzeże serc waszych i umysłów waszych w Chrystusie Jezusie, Panu naszym.</p>
---	--

Graduał Ps 79, 2-3

<p>Qui sedes, Domine, super Cherubim, excita potentiam tuam, et veni. Qui regis Israel, intende: qui deducis, velut ovem, Ioseph.</p>	<p>Panie, który zasiadasz na Cherubinach, wzbudź potęgę swoją i przybądź. Posłuchaj Pasterzu Izraela, Ty, który jak owce wiesz ród Józefa.</p>
---	--

Alleluja Ps 79, 3

<p>Excita, Domine, potentiam tuam et veni, ut salvos facias nos. Alleluia.</p>	<p>Wzbudź, Panie, potęgę swoją i przybądź, ażeby nas zbawić. Alleluja.</p>
--	--

Ewangelia J 1, 19-28

<p>In illo tempore: Misérunt Iudaei ab Ierosólymis sacerdótes et levítas ad Ioánnem, ut interrogárent eum: Tu quis es? Et conféssus est, et non negávit: et conféssus est: Quia non sum ego Christus. Et interrogavérunt eum: Quid ergo? Elías es tu? Et dixit: Non sum. Prophéta es tu? Et respondit: Non. Dixérunt ergo ei: Quis es, ut respónsum demus his, qui misérunt nos? Quid dicis de te ipso? Ait: Ego vox clamántis in desérto: Dirígite viam Dómini, sicut dixit Isaías Prophéta. Et qui missi fúerant, erant ex</p>	<p>Onego czasu: Żydzi z Jerozolimy wysłali do Jana kapłanów i lewitów, aby go zapytali: «Kim jesteś?» I wyznał, a nie zaprzeczył, oświadczając im: «Jam nie jest Chrystus». Zapytali go tedy: «Cóż więc? Jesteś Ty Eliaszem?» I odrzekł: «Nie jestem». «Jesteś ty prorokiem?» I odpowiedział: «Nie». Rzekli mu tedy: «Kimże jesteś, abyśmy mogli odpowiedź dać tym, którzy nas wysłali. Cóż powiadasz sam o sobie?» I rzekł: «Jam głos tego, który woła na pustkowiu: drogę prostujcie Panu, jako mówił Izajasz prorok».</p>
--	--

pharisaeis. Et interrogavérunt eum, et dixerunt ei: Quid ergo baptízas, si tu non es Christus, neque Elías, neque Prophéta? Respóndit eis Ioánnes, dicens: Ego baptízo in aqua: médius autem vestrum stetit, quem vos nescítis. Ipse est, qui post me ventúrus est, qui ante me factus est: cuius ego non sum dignus ut solvam eius corrigiam calceaménti. Hæc in Bethánia facta sunt trans Iordánem, ubi erat Ioánnes baptízans.	A wysłańcy byli z faryzeuszów. I pytając go mówili: «Czemuż tedy chrzczisz, jeśli nie jesteś Chrystusem ani Eliaszem, ani prorokiem?» Odpowiedział im Jan, mówiąc: «Ja chrzczę wodą, ale pośród was stanął Ten, którego wy nie znacie. To Ten, który przyjdzie po mnie, a stał się przede mną, któremu nie jestem godzien rozwiązać rzemyka u sandałów Jego». To się działo w Betanii za Jordanem, gdzie Jan chrzczył.
Ofertorium Ps 84, 2	
Deus, tu conversus vivificabis nos, et plebs tua laetabitur in te: ostende nobis, Domine, misericordiam tuam, et salutare tuum da nobis.	Boże, Ty zwróciwszy się ku nam ożywisz nas, a lud Twój rozraduje się w Tobie. Okaż nam, Panie, miłosierdzie Twoje i daj nam Twoje zbawienie.
Sekreta	
Placare, quaesumus, Domine, humilitatis nostrae precibus et hostiis: et ubi nulla suppetunt suffragia meritorum, tuis nobis succurre praesidiis. Per Dominum nostrum...	Daj się przedjednać, o Panie, modłami i ofiarami pokornych sług Twoich, a wobec braku zasług naszych, wspieraj nas łaską swoją. Przez Pana naszego...
Prefacja (o Trójcy Przenajświętszej)	
Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui cum unigénito Fílio tuo et Spírítu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus: non in unius singularitáte persónæ, sed in unius Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spírítu Sancto sine differentia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ sempiternaeque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in maiestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre cotidie, una voce dicéntes: Sanctus, Sanctus, Sanctus...	Prawdziwie jest to godnie i sprawiedliwie, słusznie i zbawiennie, abyśmy zawsze i wszędzie dzięki Tobie czynili, Panie święty, Ojcie wszechmogący, wiekuisty Boże; Ty z jednorodzonym Synem Twoim i Duchem Świętym jeden jesteś Bóg, jeden Pan, nie jednością jedynej osoby, ale w trzech Osobach jednej Istoty. Co bowiem z objawienia Twego wierzymy o Twojej chwale, toż o Synu, to i o Duchu Świętym, bez żadnej różnicy utrzymujemy; tak, iż wyznając prawdziwie i wiekuiste Bóstwo, wielbimy Osób odrębność, w Istocie jedność i równość w Majestacie. Co też wychwalają Aniołowie i Archaniołowie, Cherubiny i Serafiny, którzy nie przestają wołać codziennie, mówiąc jednogłośnie: Święty, Święty, Święty...
Komunia Iz 35, 4	
Dicite: pusillanimes confortamini et nolite timere: ecce, Deus noster veniet, et salvabit nos.	Mówcie do zatrwożonych w sercu: nabierzcie odwagi, a nie bójcie się! Oto bowiem Bóg nasz przyjdzie i sam nas zbawi.
Pokomunia	
Imploramus, Domine, clementiam tuam: ut haec divina subsidia, a vitiis expiatis, ad festa ventura nos praeparent. Per Dominum nostrum...	Żebrzemy, Panie, łaskowości Twojej: aby ten Boski posiłek z grzechów nas oczyścił i przygotował do zbliżającej się uroczystości. Przez Pana naszego...